



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



SUPERINTENDENT D'AGOSTINO'S WEEKLY COMMUNIQUÉ

September 14, 2026 Issue Nº 79

Stronger Together: The Power of Your Involvement

Dear Rosemead Families and Community,

One of the most important partnerships we have in the Rosemead School District is the partnership between our schools and our families. We know that a child's education is strengthened when parents and caregivers take an active interest in their school experience. Parent involvement can take many forms: volunteering on campus, attending school events, participating in parent organizations and advisory groups, communicating regularly with teachers, or simply asking your child about what they are learning each day. You do not need to have hours of free time to make a difference. Being present, informed, and engaged sends a powerful message to children: **your education matters to me.**

Parent involvement also benefits the entire school community. When families spend time on our campuses and participate in district activities, they develop stronger relationships with teachers, principals, staff, and one another. They gain a better understanding of how our schools operate, the opportunities available to students, and the work taking place throughout the district. Just as importantly, we learn from our parents. Their perspectives, questions, ideas, and experiences help us become a better school district.

That is why I hope you will join us for our upcoming **State of the District Breakfast on Tuesday, October 6, at 8:00 a.m. at the Rosemead Community Recreation Center, 3936 N. Muscatel Avenue.** This annual event is a wonderful opportunity to learn more about the Rosemead School District, celebrate the accomplishments of our students and staff, hear about the work underway across our schools, and look ahead to where we are going together.



Save the Date



State of the District Breakfast

October 6, 2026, 8:00 am
Rosemead Community Recreation Center
3936 N. Muscatel Ave., Rosemead, CA 91770

Register 

Donations 

And most importantly for families considering attending: **the breakfast and program are free, but RSVP's are required.** While donations to the Rosemead Educational Foundation are welcome, participation is not required. We want our parents and community members there because this is *your* school district, too. **PLEASE USE THE QR LINK TO RSVP TO THIS EVENT.**

Strong schools are built through strong partnerships. Whether you volunteer for an hour, attend a school event, participate in a parent meeting, or join us for the State of the District Breakfast, your involvement matters. **I hope October 6 provides another opportunity for many of our families to connect with us, learn more about our district, and be part of our continuing effort to Elevate Our Work—together.**

With deepest gratitude and hope,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendent of Schools



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



達戈斯蒂諾警長每週公報

2026年9月14日 第79期

團結就是力量：您的參與至關重要

親愛的羅斯米德家庭與社區成員：

羅斯米德學區最重要的合作關係之一就是學校與家庭之間的合作。我們深知，當家長和監護人積極參與孩子的學校生活時，孩子的教育品質會顯著提升。家長參與的形式多元：例如，在校園做志工、參與學校活動、加入家長組織和諮詢小組、定期與老師溝通，或只是詢問孩子每天的學習內容。您無需花費大量空閒時間就能有所作為。您的參與、了解情況並積極投入，會向孩子們傳遞一個強烈的訊息：你的教育對我很重要。

家長參與對整個學校社區大有裨益。當家庭花時間在校園裡，參與學區活動時，他們就能與老師、校長、教職員以及彼此建立更緊密的聯繫。他們能更深入地了解學校的運作方式、學生可獲得的各種機會以及學區正在進行的工作。同樣重要的是，我們也能從家長身上學到很多。他們的觀點、問題、想法和經驗有助於我們成為一個更好的學區。

因此，我誠摯地邀請您參加我們即將舉辦的活動：地區情況早餐會將於**10月6日星期二上午8:00**在羅斯米德社區娛樂中心（地址：北馬斯卡特爾大道**3936**號）舉行。這項年度盛會是了解羅斯米德學區、慶祝學生和教職員取得的成就、了解各學校正在進行的工作以及展望未來發展方向的絕佳機會。

而對於考慮參加的家庭來說，最重要的是：早餐和活動均免費，但需提前預約。我們歡迎大家向羅斯米德教育基金會捐款，但參與活動並非強制要求。我們希望家長和社區成員都能到場，因為這裡也是你們的學區。請使用二維碼連結回覆參加本次活動。



Save the Date



State of the District Breakfast

October 6, 2026, 8:00 am
Rosemead Community Recreation Center
3936 N. Muscatel Ave., Rosemead, CA 91770

Register 

Donations 



強大的學校離不開強大的合作關係。無論您是抽出一個小時做志工、參加學校活動、出席家長會，還是加入我們的學區情況早餐會，您的參與都至關重要。我希望**10月6日**能為我們的許多家庭提供另一個機會，讓我們能夠與您聯繫，更多了解我們的學區，並參與到我們持續努力提升工作品質的過程中來——攜手共進。

懷著最深切的感激與希望，

Phil D'Agostino, Ed.D

學校督察



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



COMUNICADO SEMANAL DEL SUPERINTENDENTE D'AGOSTINO

14 de septiembre de 2026 Número 79

Más fuertes juntos: el poder de tu participación

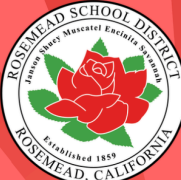
Estimadas familias y comunidad de Rosemead:

Una de las colaboraciones más importantes que tenemos en el Distrito Escolar de Rosemead es la que existe entre nuestras escuelas y las familias. Sabemos que la educación de un niño se fortalece cuando los padres y cuidadores muestran un interés activo en su experiencia escolar. La participación de los padres puede adoptar muchas formas: hacer voluntariado en la escuela, asistir a eventos escolares, participar en organizaciones de padres y grupos asesores, comunicarse regularmente con los maestros o, simplemente, preguntarles a sus hijos qué están aprendiendo cada día. No es necesario disponer de tiempo libre para marcar la diferencia. Estar presente, informado e involucrado transmite un mensaje poderoso a los niños: **"Tu educación me importa."**

La participación de los padres también beneficia a toda la comunidad escolar. Cuando las familias pasan tiempo en nuestros planteles y participan en actividades del distrito, fortalecen sus relaciones con los maestros, los directores y el personal, así como entre ellas mismas. Adquieren una mejor comprensión de cómo funcionan nuestras escuelas, de las oportunidades disponibles para los estudiantes y de la labor que se realiza en todo el distrito. Y, lo que es igualmente importante, nosotros aprendemos de los padres: sus perspectivas, preguntas, ideas y experiencias nos ayudan a ser un mejor distrito escolar.



Save the Date



State of the District Breakfast

October 6, 2026, 8:00 am
Rosemead Community Recreation Center
3936 N. Muscatel Ave., Rosemead, CA 91770

Register 

Donations 



Por eso, espero que nos acompañen en nuestro próximo **desayuno sobre el estado del distrito el martes 6 de octubre a las 8:00 a. m. En el Rosemead Community Recreation Center, ubicado en el 3936 N. Muscatel Avenue.** Este evento anual es una oportunidad maravillosa para conocer mejor el Distrito Escolar de Rosemead, celebrar los logros de nuestros estudiantes y del personal, informarse sobre la labor que se lleva a cabo en nuestras escuelas y visualizar hacia dónde nos dirigimos juntos.

Y lo más importante para las familias que estén considerando asistir: **el desayuno y el programa son gratuitos, pero es necesario confirmar la asistencia.** Si bien las donaciones a la Rosemead Educational Foundation son bienvenidas, la participación no es obligatoria. Queremos que los padres y los miembros de la comunidad estén presentes porque este distrito escolar también es suyo. **Por favor, escanee el código QR para confirmar su asistencia a este evento.**

Las escuelas sólidas se construyen mediante alianzas sólidas. Ya sea que ofrezca una hora de voluntariado, asista a un evento escolar, participe en una reunión de padres o nos acompañe en el desayuno sobre el estado del distrito, su participación es importante. **Espero que el 6 de octubre brinde otra oportunidad para que muchas de nuestras familias conecten con nosotros, conozcan más sobre nuestro distrito y formen parte de nuestro esfuerzo continuo por elevar la calidad de nuestra labor: juntos.**

Con profunda gratitud y esperanza,

Phil D'Agostino, Ed.D

Superintendente de escuelas



ROSEMEAD SCHOOL DISTRICT



THÔNG CÁO HÀNG TUẦN CỦA GIÁM ĐỐC D'AGOSTINO

Ngày 14 tháng 9 năm 2026 Số 79

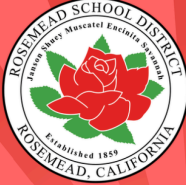
Cùng nhau mạnh mẽ hơn: Sức mạnh từ sự tham gia của bạn

Kính gửi các gia đình và cộng đồng Rosemead,

Một trong những mối quan hệ hợp tác quan trọng nhất tại Học khu Rosemead là sự hợp tác giữa nhà trường và các gia đình. Chúng tôi hiểu rằng việc học tập của trẻ sẽ đạt kết quả tốt hơn khi phụ huynh và người chăm sóc quan tâm sát sao đến trải nghiệm của trẻ tại trường. Sự tham gia của phụ huynh có thể diễn ra dưới nhiều hình thức: làm tình nguyện viên tại trường, tham dự các sự kiện của trường, tham gia vào các hội nhóm phụ huynh và ban cố vấn, thường xuyên trao đổi với giáo viên, hoặc đơn giản chỉ là hỏi thăm con em mình về những gì các em đang học mỗi ngày. Quý vị không cần phải dành nhiều thời gian rảnh rỗi để tạo ra sự khác biệt. Việc hiện diện, nắm bắt thông tin và tích cực tham gia sẽ truyền tải một thông điệp mạnh mẽ đến các em học sinh: **Việc học của bạn rất quan trọng đối với tôi.**

Sự tham gia của phụ huynh cũng mang lại lợi ích cho toàn thể cộng đồng nhà trường. Khi dành thời gian tại trường và tham gia các hoạt động của học khu, các gia đình sẽ xây dựng được mối quan hệ gắn kết hơn với giáo viên, hiệu trưởng, nhân viên nhà trường và các phụ huynh khác. Họ sẽ hiểu rõ hơn về cách thức vận hành của nhà trường, những cơ hội dành cho học sinh cũng như các công việc đang được triển khai trên toàn học khu. Quan trọng không kém, chúng tôi cũng học hỏi được nhiều điều từ các bậc phụ huynh. Những góc nhìn, câu hỏi, ý tưởng và kinh nghiệm của quý vị giúp chúng tôi xây dựng một học khu ngày càng tốt đẹp hơn.

Chính vì vậy, tôi rất mong quý vị sẽ cùng tham gia với chúng tôi trong sự kiện sắp tới: **buổi ăn sáng báo cáo tình hình khu vực, diễn ra vào thứ Ba, ngày 6 tháng 10, lúc 8:00 sáng tại Trung tâm Giải trí Cộng đồng Rosemead, số 3936 N. Muscatel Avenue.** Sự kiện thường niên này là cơ hội tuyệt vời để tìm hiểu thêm về Học khu Rosemead, tôn vinh những thành tựu của học sinh và nhân viên, lắng nghe thông tin về các hoạt động đang diễn ra tại các trường học, cũng như cùng nhau định hướng cho chặng đường sắp tới.



Save the Date

State of the District Breakfast

October 6, 2026, 8:00 am
Rosemead Community Recreation Center
3936 N. Muscatel Ave., Rosemead, CA 91770

Register 

Donations 



Và điều quan trọng nhất đối với các gia đình đang cân nhắc tham dự: **Bữa sáng và chương trình đều miễn phí, nhưng cần đăng ký trước.** Mặc dù chúng tôi hoan nghênh các khoản đóng góp cho Quỹ Giáo dục Rosemead, nhưng việc đóng góp là hoàn toàn tự nguyện. Chúng tôi mong muốn các bậc phụ huynh và thành viên cộng đồng cùng tham gia, bởi đây cũng chính là học khu của quý vị. **Vui lòng sử dụng mã QR để xác nhận tham dự sự kiện này.**

Các trường học mạnh được xây dựng thông qua các mối quan hệ đối tác vững chắc. Cho dù bạn tình nguyện trong một giờ, tham dự một sự kiện của trường, tham gia cuộc họp phụ huynh hay tham gia Bữa sáng của Bang với chúng tôi, sự tham gia của bạn đều rất quan trọng. **Tôi hy vọng ngày 6 tháng 10 sẽ mang đến thêm một cơ hội để nhiều gia đình kết nối với chúng tôi, tìm hiểu thêm về học khu và cùng tham gia vào nỗ lực không ngừng nhằm nâng cao chất lượng công việc của chúng ta.**

Với lòng biết ơn sâu sắc và hy vọng,

Phil D'Agostino, Ed.D

Tổng giám đốc trường học